

## Cigány/roma népismeret-megközelítések

### A kutatás tárgya és hipotézise

A cigányokról/romákról írt szövegek egy csoportját a „népismeret” megnevezéssel különböztetik meg és különítik el a cigányokról/romákról írt egyéb szövegektől. Milyen szövegeket jelölnek ezzel a kifejezéssel? A válaszhoz megvizsgáltam néhány ilyen önmeghatározást használó munkát (Bódi, 1997. 5–167; Szuhay, 2000. 3–34; Menyhért, é.n. 5–136; Hegyi – Ignác, é.n./a. 1–113 és é.n./b. 1–76; Ligeti, 2004. 5–188). Bódi Zsuzsanna és Szuhay Péter műveivel szemben Menyhért Ildikó, Hegyi Ildikó és Ignác József, illetve Ligeti György munkái olyan cigány népismereti tankönyvek, melyek a cigány/roma népismeretre vonatkozó különböző koncepciók mellett számos cigány/roma identitáskonstrukciót is bemutatnak. Alább csak a népismeretre vonatkozó megközelítéseket tekintem át. Hipotézisem szerint az interpretációs rendszerben a romológiaival és a különböző diszciplínákkal összefüggésben a cigány/roma népismeret önálló, elkülönülő interpretációs típus.

A népismeretre vonatkozó értelmezésem a cigánykutatások Dupcsik-féle tipológiájához (Dupcsik, 2009. 20–28) kapcsolódik. Dupcsik Csaba az 1890–2008 közötti magyarországi cigánykutatásokat két dimenzió mentén és hat különböző megközelítésmód, ideáltípus történeteként mutatta be (i.m., 20–28; 332–336); alapváltozatai: a devianciaorientált esszencialista, a devianciaorientált strukturalista, a leíró esszencialista, a leíró strukturalista, az emancipatorikus esszencialista és az emancipatorikus strukturalista ábrázolásmód (*lásd az 1. sz. táblázatot*).

Dupcsik álláspontja szerint a tényleges cigánykutatások nem illeszthetők be maradéktalanul egyik megközelítésmódba sem, mivel jellemzőik a gyakorlatban keveredhetnek, a különböző típusok közötti határok nem mindig határozottak, így a megközelítésmódok inkább az adott kutatások értelmezésében segíthetnek. Az egyes megközelítések elterjedtsége és tudományos jelentősége nagyon különböző, illetve változott a cigánykutatások története során. A megközelítésmódok a kutatási gyakorlat során alakultak ki, vagyis nem alkotnak lezárt rendszert, így újabb látószögek is lehetségesek.

1. sz. táblázat: A cigányképek ideáltípusai

	◀ politikai dimenzió ▶			
		devianciaorientált megközelítések	leíró megközelítések	emancipatorikus megközelítések
^ módszertani dimenzió	esszencialista megközelítések	devianciaorientált esszencialista (rendészeti megközelítés)	leíró esszencialista (klasszikus néprajz)	emancipatorikus esszencialista (naiv tudomány)
▼	strukturalista megközelítések	devianciaorientált strukturalista (civilizatorikus megközelítés)	leíró strukturalista (klasszikus szociológia)	emancipatorikus strukturalista (kritikai elmélet)

(A táblázat forrása: Dupcsik Csaba: *A magyarországi cigányság története. Történelem a cigánykutatók tükrében, 1890–2008.* Osiris, Bp., 2009. 23.)

### A népismeret leíró esszencialista megközelítése

Bódi Zsuzsanna cigány népismeret könyvének műfaja a jegyzet, amely főiskolai hallgatók és általános iskolai pedagógusok számára készült, tárgya pedig a cigányság kultúrája. Három nagyobb rész alkotja: *A cigányok Európában*, *A magyarországi cigányság* és a *Képek. A cigányok Európában* a származás és a nyelv bemutatása mellett a cigányság történetét foglalja össze. *A magyarországi cigányság* című rész két nagyobb – *Foglalkozási csoportok, Életmód* – és ezeken belül több kisebb (előbbi a *Fémművesek, Zenészek, Faárukészítők, A foglalkozásváltás lehetőségei*; utóbbi a *Település-lakáskultúra, Táplálkozás, Viselet* című) tematikus egységből áll.

A *Település-lakáskultúra* tematikai egység kulcsszavai a településviszonyok, a családi munkaszervezet, a házasságkötés utáni lakóhelyválasztás, a háztartások létszáma, a vándorcigányok életkörülményei, a cigánytelepek, a telepek felszámolása és az országban élő cigányok aránya. A *Táplálkozás* témakörében kidolgozottabb a leírás. A *Szükséges és presztízs javak* tematikai alcsoport kulcsszavai a sütés és főzés eszközei, a tárolóeszközök, az evőeszközök, ezt követi a háztartás eszközkészlete, az ételkészítési módok és a fogyasztott ételek köre, majd a táplálkozás nyersanyagainak beszerzési lehetőségei és a fogyasztott ételek közötti összefüggés. *A hagyományok szerepe a táplálkozáskultúrában* tematikai alcsoport kulcsszavai a hétköznapi táplálkozás, az étkezések helye, a napi étkezések rendje, az ünnepek hagyományos ételei, az emberi

élet fordulóinak ünnepei, az esztendő ünnepei és az új ünnepi alkalmak. A *Képek* című rész válogatása, ha a rendelkezésre álló források ezt megengedték, kapcsolódott a szöveg struktúrájához. A bemutatott tematikához szakirodalmi rendszerek csatlakoznak,<sup>1</sup> az ajánlott irodalmak belső tagolása, az ajánlott irodalom és a szövegrészek, szövegcsoporthoz viszonya azonban bizonytalan „*a vegyes közlések nagy aránya miatt*” (Bódi, 1997. 29).

Mivel magyarázhatjuk a néprajzi megközelítést és a cigány népismeret bemutatott tematikai rendszerét (Bódi Zsuzsanna értelmezésében a szakirodalomnak amorfa jellege, így viszont más feldolgozásokat is megengedne)? Több lehetséges magyarázatot, értelmezési alternatívát is megfogalmazhatunk. A magyar népi kultúráról alkotott elképzelések azért használhatóak fel a cigány kultúra leírására, mivel a cigány kultúra is népi kultúra. A néprajzi megközelítés érvényessége kiterjedt a cigány kultúra egészére, ennél fogva lehetséges, hogy a cigány kultúrában nem mutathatók ki olyan elemek, amelyek modernizálódásra vagy egy tagoltabb társadalomra utalnának, vagyis egy archaikussá vált kulturális állapot rögzülhetett a cigányság körében.

Lehetséges továbbá, hogy a kutatók érdeklődésének irányait, nézőpontjait az általuk választott tudományos paradigmák határozzák meg, és a cigány kultúra leírása ennek a következménye. A tudományos paradigmák magától értetődőségének elutasítása azonban a szerzői önértelmezés része. A cigány kultúra kutatását meghatározó alaphelyzet Bódi Zsuzsanna szerint inkább az, hogy Magyarországon „*sokáig vitatott volt a cigányság önálló kultúrájának léte*” (i.m. 6–7). Ez a helyzet pedig azt eredményezte, hogy a „*hazai cigányság hagyományaira vonatkozó ismereteink igen hiányosak*” (uo.). Így viszont a cigány népismeret oktatásának alapfeltétele a helyi, történeti és néprajzi adatok összegyűjtése, egy-egy adott helyi csoport történetének és hagyományainak megismerése, mivel a cigány kultúrára, hagyományokra vonatkozó általánosításaink bizonytalanok.

Az oktatás során az átadható ismeretek körét meghatározza a pedagógiai folyamat felépítése, mely két életkori szakaszra épül. Az első periódus a kisiskolás kor, amelyben a lakóhely, a család, a települési kisközösség, a településen élők múltja és

<sup>1</sup> *A cigányok Európában* című részhez az *Áttekintés az európai cigánysággal foglalkozó irodalomról* [Bibliográfiák, Összefoglaló művek egyes európai országok cigányságáról, Szótárak - nyelvtudomány, Magyarországi szótárak - nyelvtudomány, Magyar nyelven megjelent művek a külföldön élő cigányságról]. *A Fém-művesek* című tematikai egységhez *Ajánlott irodalom* [Általános összefoglaló munkák, Fém-művesek]. *A Zenészek* című egységhez *Ajánlott irodalom és Hangszerek*; a *Faárukészítők* című egységhez *Ajánlott irodalom*; *A foglalkozásváltás lehetőségeihez szintén Ajánlott irodalom* [Gyűjtögetés, vadászat, halászat, Piac, vásár]. *A Település-lakáskultúra* egységhez ismét *Ajánlott irodalom* [Magyar helyismereti bibliográfiák, Szöveges források, Társtudományok, Monografikus jellegű feldolgozások, Építkezés - lakáskultúra]; a *Táplálkozás és a Viselet* című tematikai alcsoporthoz az előbbiekhöz hasonlóan *Ajánlott irodalom*.

hagyományai az átadandó tudás alkotórészei, vagyis a település helytörténete és a település néprajzi hagyományai. Ebben a helytörténeti és néprajzi keretben kapnak szerepet a helyi etnikus csoportokra vonatkozó ismeretek: a megtelepedés időpontja, a településen belül a lakhelyek változásai, a munkamegosztásban elfoglalt hely, a viselkedés, a nyelv, a tárgyi és szokáskultúra. Ez kiegészülhet a közösség idősebb tagjainak élményanyagával, emlékeivel, de elsősorban a hagyományos mesterségek bemutatására, a táncokra, a dalokra, a mesékre, az ünnepekre, az élet- és munkakörülményekre terjedhet ki (Bódi, i.m. 6–7). A második periódusban ezekkel az alapismeretekkel már feldolgozhatók a különböző kapcsolatok a hazai, nem cigány kultúrával, és létrehozható a helyi cigány közösségekben az autonóm kultúra fenntartásának a képessége. A pedagógiai folyamatokhoz változatos pedagógiai formák és célok rendelhetők. A cigány népismeret oktatásának ajánlott pedagógiai formája azokban az iskolákban, ahol cigány gyerekek tanulnak, az integrált tananyag. Az oktatási cél a tanítás hatékonyságának javítása, míg a nevelési cél a más népcsoportok kulturális értékei iránti tisztelet kialakítása, és végül a nevelés eredményein alapulva, elérhető a társadalmi cél is: az előítéletek csökkentése.

A cigánykutatások leíró esszencialista, néprajzi megközelítése szerint a cigány kultúra népi kultúra, a cigány kultúra adott rendszere a kutatás során alkalmazott paradigmáinknak lehet az eredménye, továbbá a cigány kultúra rendszeréről szerzett tudásunkat az autonóm cigány kultúra hiányáról szóló tétel és ennek következményei határozták meg, amely viszont megcáfолható és/vagy módosítható helytörténeti–néprajzi kutatásokkal és az erre épülő integrált pedagógiai programok eredményeivel, vagyis a cigány népismerettel.

### **A népismeret emancipatorikus strukturalista megközelítése**

Szuhay Péter koncepciójának – *Amit a cigányokról tudni kell* (Szuhay, 2000.) – alapváltozata *A cigányok etnográfája* című előadása volt. Az előadás műfaja a jegyzet-höz viszonyítva individualizáltabb és önutalásosabb forma, és kevésbé határozza meg szerzőjét választásaiban, gondolatmenetei kialakításában egy előre adott közönség és az intézményes tudás átadásának módszertana. A Szuhay-féle cigány népismeret koncepció nagyobb tematikai egységei: *A cigányok néprajzi kutatása*, *A cigány etnikai csoportok definíciói*, *Változó értékrendek*, *A cigányok etnográfája*, *A lakáskultúra*, *Táplálkozás*, *Öltözködés és A kulturális egységesülés*. A népismeret tematikai szerkezetében a kutatási tárgy konvencionalizálódott, hagyományozódott elemeiből csak néhány őrződött

meg, így a lakáskultúra, a táplálkozás és öltözködés témája. A többi témából s azok tematikai szerkezetben elfoglalt pozíciójából a cigánykutatások során felhalmozódott ismeretek paradigmatiszta átrendezésére, vagy az értelmezés keretének részleges megváltoztatására következtethetünk. Ha a paradigmatiszta átrendezésre vonatkozó megállapítás érvényes, akkor a cigány kultúrára vonatkozó kérdések, problémák és megállapítások eltérnek a Bódi-féle leíró esszencialista rendszerezéstől.

Milyen Szuhay cigány népismeret-koncepciója? Elméleti állításai szerint: „a népi kultúra” és „a nemzeti kultúra” tudományos konstrukciók, a tudományban kapcsolják össze a különböző kulturális megnyilvánulásokat rendszerré, az értelmiségi csoportok esszencialista beállítódása a különféle identitásokat részlegesen átalakítja, „eticizálja”, és ezzel új csoporthatárokat hoz létre. Az elméleti megállapítások egyben meghatározzák a cigánykutatásokban alkalmazható tudományos műfajokat és eljárásokat. A tudományos érvényesség feltétele ennél fogva nála az esettanulmányok sorozata lesz. Az elméleti állítások és tudományos módszer kapcsolata ugyanakkor a néprajzi hagyomány új olvasatához is vezet. Ebben az olvasatban az értelmezés – a hagyományok, vagyis a mesterségek, technikák leírása társadalomtörténeti vonatkozások nélkül, az archaizáló és általánosító folklorisztika, a romantikus, politikai elvárásokat igazoló romológia jelentős része – nem felel meg az új és újabb feltevések megfogalmazására képes, empirikus és önmagát megkérdőjelező társadalomtudomány eszméjének. Ennek a tudományos eszmének, a relationalizáló és terepmunkára épülő feltételnek, a társadalomantropológiát és a kulturális antropológiát is értelmezési horizontjukba beépített kutatások tehetnek eleget. Az ezekben használt, a tudományos kutatásra vonatkozó módszertani szabályok képesek korlátozni a tudomány esszencialista és konstrukcionalista hatalmát, megengedve és elismerve az alanyok önmeghatározásait. Differenciáltabban mutatható be a politika és a közigazgatás, a különböző társadalmi csoportok és a tudományok kutatás tárgyairól való beszédet s magát az identitást is átalakító összjátéka (Bourdieu, 1985. 7–22).

Az elméleti állítások és a belőle következő kutatás-módszertani szabályok következménye, hogy Szuhay Péter a cigányokról mint csoportról alkotott és elterjedt elképzeléseket pluralizálja, és az elképzelések között az „egymáshoz képest” elv használatával nem kizáró rendszert teremt. *A cigány etnikai csoportok definíciói* és a *Változó értékrendek* című tematizációkban a társadalomtörténeti értelmezés a cigányokról alkotott elképzeléseket megfosztja az „igazi” és az „örök” típusú meghatározások lehetőségétől.

*A cigányok etnográfija* című tematizációban a relationalizáló eljárás adja a magyarzatok etnikus változatának elhatárolását és jogosultságának megítélhetőségét. A *lakáskultúra* területén kutatási módszerével típusokat képes leírni, és tendenciákat tud azonosítani a társadalmi térben, a szegénység kultúrája és az etnikus kultúra oppozi-

ciójában. A *táplálkozás* területén arra a következtetésre jut, hogy a nagytáji és paraszti, történeti helyi szokások hatásai és a társadalmi helyzetek kényszerei a kulturális megnyilvánulások etnikus rendszerének kialakulását megakadályozták, a környezet és a különböző státuszokban élő cigányok a szegénység jeleit etnicizálják, vagy arra vonatkoztatva adnak etnikus jelentéseket bizonyos viselkedéseknek. Az *öltözködésben* a viseletek lokális vagy etnikai azonosságokat fejeztek ki, és míg a cigányok egyes csoportjai alkalmazkodtak helyi környezetükhöz, addig más csoportjaik a paraszti viseletek átvételével a viseletek etnikus átértelmezését alakították ki vagy fogadták el, de leggyakrabban itt is a szegénység kultúráját váltják át etnikus kultúrává. Ezek a folyamatok egyben hosszú időn át a kulturális egységesülés alapvető mechanizmusai is voltak, egészen az 1970-es évek elejéig. A cigánykultúra mint etnikus kultúra korábban nem létezett, csak rurális regionális kultúrák voltak etnikus jelekkel, mivel „*az etnikus kultúrának „sem „kézikönyvben”, sem „folklorisztikai szöveggyűjteményben”, sem a közös tudatban nem volt tetten érhető nyoma*” (Szuhay, 2000. 32).

### **Az esszencialista és a strukturalista megközelítés különbsége**

Mivel magyarázhatjuk, hogy a leíró esszencialista elképzelés pontosan meghatározza azt: milyenek a cigányok? Miért látszik teljesebbnek, részletesebbnek, kidolgozottabbnak a koncepcióban a tematika, az elkülönülés és a kölcsönös megkülönböztetés kritériumainak a rendszere? Miért egy ilyen leírás e megközelítés célja, és miért nem lehetnek ebből a nézőpontból elégségesek a leíráshoz az ismereteink? Ezzel szemben az emancipatorikus strukturalista nézőpont népszerű koncepciója miért azt tekinti céljának, hogy magyarázatát adja, egymással összefüggésben, a társadalmi és az etnikus csoportok átalakulásának?

*„Arról van szó, hogy a korábbi szaktudományban az etnikai vagy szociális csoportokat, így a kisebbségeket is, különféle ismérvek alapján próbálták meghatározni, ismertetőjegyek katalógusához mérve a megfigyelési tapasztalatokat. Ezek a jegyzékek (trait-lists) minél jobbak voltak, annál inkább azt sugallták, hogy az etnikai vagy szociális csoportok, a nemzetek is, a kisebbségek is, örök képződmények, s legfeljebb kiválni lehet belőlük, vagy csatlakozni lehet hozzájuk, legfeljebb „elsüllyedhetnek”, még a nemzetsírban is önmagukkal azonosan. Ezzel a szemlélettel szemben az etnikai és szociális csoportok vagy kisebbségek interakcionista meghatározása ezeket a kategóriákat társadalmi interakciók eredményének tekinti. Bizonyos státusokba az ember nem annyira beleszületik, hanem inkább belekényszerül, belenevelődik, belemenekül” (Komoróczy, 1989. 151).*

Ha egy etnikai, szociális vagy egy kisebbségi státusz társadalmi interakciók eredménye, akkor „*egy adott csoport identitása a többiekkel való interakciók során az egyik kategóriából átválthat a másikra, s változhat a csoport összetétele is*” (i.m. 151). Az interakcionista nézőpontból így alapvető elvárás a kutatások során az esszencialista és a konstrukcionista beállítódástól való távolságtartás, elengedhetetlen kutatás-módszertani eljárás a relationalizálás és az esettanulmányok preferálására.

### **A népismeret emancipatorikus esszencialista megközelítése**

A cigány/roma népismeret leíró esszencialista és az emancipatorikus strukturalista megközelítése mellett kialakult a megközelítések emancipatorikus esszencialista változata is, melyet gyakran a romológiaival azonosítanak. A romológiát Kovalcsik Katalin és Réger Zita (Kovalcsik–Réger, 1995. 31–34) az 1990-es évek közepén olyan interpretációs típusként mutatta be, amely párhuzamokat mutat a naív művészet látásmódjával, egyben a tudományos gyakorlatokkal szemben nem diszciplínaként határozták meg. Az interpretációs típusra használt elnevezésük, a romológia változatoként, a naiv tudomány (Dupcsik, 2009. 247–253).

A cigányokról/romákról írt szövegek, a cigány/roma népismeretre vonatkozó különböző koncepciók és identitáskonstrukciók vizsgálata során is eljuthattunk azonban ahhoz a megállapításhoz, hogy a különféle népismeretek létrehozásának, illetve a cigány/roma népismeret kulturális konstitúciós folyamatában, bizonyos esetekben, problematikus a diskurzusrendben a tudományos kontroll. A romológiára és tudományra felosztott interpretációs modelltől eltérően azonban amellet érvelek, hogy az interpretációs rendszer alkotóelemei közé tartozik a romológia és a tudományos paradigma mellett a népismeret is.

A népismeret nem romológia, nem is tudományos paradigma, hanem egy elkülönülő és önálló interpretációs típus, amelyben viszont lehetséges határozottabb eltolódás a romológia vagy a tudományos paradigmák irányába. A romológia irányába történt eltolódás Menyhért Ildikó népismereti tankönyvében, mely így az emancipatorikus esszencialista megközelítés nem diszciplináris változatává alakult. Létrejöttek azonban a cigány/roma népismeret leíró strukturalista változatai is. Ennek kezdete a népismeret szociologizálásának igénye volt, a cigány/roma népismeret és emancipatorikus strukturalista megközelítés összefüggéseiben, miközben az emancipatorikus esszencialista megközelítés nem diszciplináris változatát, a romológiát is elutasították.

A népismeret szociologizálásának igénye egy részben már kialakult megközelítést tekintett követendő mintának: Ligeti György népismeret-konceptióját és identitás-konstrukcióját (Ligeti, 2004, 5–188), melynek később egy kidolgozottabb, pontosabb változata is született (Ligeti, é.n. 5–267). A romológia elutasításában annak nem diszciplináris konstrukciói mellett az is szerepet játszott, hogy integrálta a devianciaorientált esszencialista és a devianciaorientált civilizatorikus megközelítések különböző megállapításait és látásmódját. Az elutasítás érvrendszere diszciplináris és emancipatorikus érveket egyaránt használt.

### **A népismeret megközelítések és a diszciplínák kapcsolata**

A romológia mint naiv tudomány problémája rámutatott arra, hogy a különböző diskurzusokban a tudományos ellenőrzés felfüggeszthető, vagy hiányozhat is a konstitúciós folyamatból, de ha érvényesül, akkor maga a tárgy, illetve a kulturális rendszer különböző elemei határozzák meg a kijelentések érvényességét kínáló tudományos diszciplínáikat. A tudományos ellenőrzés során viszont inkább már az a probléma, hogy milyen diszciplínának lehet domináns a szerepe, továbbá milyen diszciplínáknak lehet egyáltalán ellenőrző szerepe. A kontrolláló és konstituáló diszciplínák összetételére – a népismeretre és a cigány népismeretre – vonatkozó koncepciók egymással részben megegyező, részben különböző megoldásokat mutatnak be, így a népismeret konstruálódása során a diszciplináris ellenőrző funkció és a diszciplináris dominancia a néprajzot, a kulturális antropológiát, a szociológiát és a történettudományt egyaránt megilleshetné.

A cigány/roma népismeret több változata különíthető el az etnográfia, a folklorisztika, a kulturális antropológia, a történettudomány, a szociológia és általában a társadalomtudományok, a népismeret létrehozásának konstitutív tudásrendszerei alapján. A kulturális gyakorlatok rendszerében megjelenik egy naiv, laikus és szakértő változat, a romológia, a népismeret és a tudományos diszciplínák és paradigmák pedig e kulturális gyakorlatok interpretációi, melyeknek fontos szerepük van az ismeretek kiválasztásában és legitimációjában is.

A cigányokra/romákra vonatkozó értelmezésekben az 1990-es évek közepétől vált elfogadottá a kulturális gyakorlatok rendszerei közül a naiv és a szakértő változat megkülönböztetése, és a megkülönböztetés alkalmazása. A naiv és szakértő változat elhatárolása különféle tudományos szerepekhez kapcsolódott, és tudományos kritikák formájában jelent meg, melyek a tudományosan nem bizonyított, téves állításokra



mutattak rá, vitatták a bírált kulturális gyakorlat tudományos jellegét, s ennek okát elsősorban a vitatott állítások szerzőinek naiv beállítódásában, hallgatólagosan a tudományos szocializáció elmaradásában látták. A bemutatott és elutasított diskurzust romológiának nevezték, a diskurzusok szerzőinek önmeghatározásait követve. E kritikai nézőpontból a romológia áltudomány lett, míg a kritikai észrevételek a tudományos gyakorlatot és az oktatási rendszert védték.

A népismeret egyik megkülönböztető jegye a létrehozó kulturális gyakorlata, vagyis a kulturális gyakorlatok naiv és szakértő változatai mellett szükséges a laikus beállítódás rendszerének elhatárolása, leírása. A laikus nem naiv, mivel nem valamilyen „művészi formát” kíván megteremteni, nem „esztétikai elvárásoknak” engedelmeskedik. A laikus a tudományos mező elvárásainak ismeretében, de nem kizárólagosan ebben a mezőben, és nem a tudományos mező tétjeiért és elismeréséért küzd. A laikus általában nem a „jó romológus” és nem is a „jó tudós” módjára jár el. A tudományos gyakorlatok nézőpontjából ezért a népismeret gyakran „romológiától fertőzött terület” lesz, amelyet megerősít az, hogy a romológia önmeghatározásaiban gyakran népismeretként azonosítja saját magát (Kende, 1998/a. 30–36; uő, 1998/b. 20–22; Bándor, 1998. 21).<sup>2</sup> A laikus viszont elutasítja a romológiával való kapcsolatot, és romológiával szemben elfogadja a tudományos kritikai észrevételeket. Az eltérések magyarázata az, hogy a népismeretet a romológiától és a tudománytól egyaránt elhatárolják a jelentésképzésének alapegységei – amelyeken belül lehetségesek a tudományos kritikák, a laikus pedig elismerheti ezeket, mivel a tematikai elemek „cseréje” vagy „hibái” a romológiától eltérően itt elfogadottak és megengedettek – a tematikai együttesek, amelyek különféle módokon rendeződnek népismeretté. A népismeretben a jelentésképzés alapegységei azért lehetnek a tematikai együttesek, mert nem a tudományos eredmények bemutatása formálja a szövegeket, hanem az identitások létrehozásának szándéka, míg a konstruálódási folyamatot az identitásokra vonatkozó különböző elképzelések határozzák meg, azokra pedig eltérő jelentésség-szerkezetek épülnek fel.

A népismeret így a tudomány eljárásait elfogadó és a diszciplínák eredményeit ismeretrendszeribe befogadó, integráló interpretációs típus. E típus megkülönböztető jellemzője, hogy az ismeretek státuszát meghatározó kritériumok közül (tudományos érvényesség, hitelesség, őszinteség, autentikusság, esztétikusság) a romológia gyakran önismétlő, önmagára való „hivatkozásait” preferáló, a megállapítások eredetét esetle-

<sup>2</sup> Lásd még a romológia és a felsőoktatás kapcsolatának, a romológia intézményesülési kísérleteinek bemutatását: Kende, 2000. 13–15. Kende írása az intézményesülés folyamatainak leírása mellett egyben a népismeret értelmezések során használt fogalmi rendszer, továbbá az elhatárolások és megkülönböztetések problematikájának megsejtése is.

gesen jelölő módszerével szemben – mint előzetes és utólagos ellenőrző mechanizmus – a tudományos érvényességet ismeri el.

### A népismeret mint interpretációs típus

Az interpretációs rendszer Kovalcsik–Réger-féle változatának kibővítése Menyhért Ildikó cigány népismereti tankönyvének különböző értelmezéseinek s a körülötte kialakult identitásvita problematikáján alapult, a hagyományos interpretációs rendszerben, az értelmezéseket meghatározó naiv–szakértő és a romológia–tudomány oppozíciókban ugyanis nem lehet elhelyezni a kialakult álláspontokat és azok vonatkoztatásait. Az általános iskolai cigány népismereti tankönyvek szövegrendszereinek elemzése is megerősítették az átalakítás szükségességét (Berek 2007.).

Az elhatárolások alapváltozata Kovalcsik Katalinnál és Réger Zitánál a szövegalkotás módjának naiv művészet metaforájával történt megjelölése és eredményének, a romológiának a megkülönböztetése volt. A néprajz és a kulturális antropológia, a szociológia és a történettudomány olyan tudásrendszerek, melyeket a népismerek önértelmezéseiben s a különféle hivatkozásokban is megneveztek. A naiv, laikus és szakértő kulturális gyakorlatok rendszereinek, a gyakorlatok és tudásrendszereik (diszciplínák) és a kulturális gyakorlatok interpretációs típusai (a romológia, népismeret és a tudományos paradigma) közötti szerepének meghatározása Pierre Bourdieu habitus fogalmának (Bourdieu, 1978. 272)<sup>3</sup> analógiájára történt. E szerint a kulturális gyakorlatok elsősorban beállítódásokat és műveleti, alkotói elveket jelentenek. Az interpretációs típusok elnevezésében és elkülönítésében figyelembe vettem az oppozíciókban leírt interpretációs rendszerből adódóan gyakran következtelen vagy összerosódó csoportosításokat, önmeghatározásokat is.

A cigány/roma népismeret konstruálódása tehát három folyamat összekapcsolódásával írható le. A kulturális gyakorlatok rendszereinek naiv, laikus és szakértő változatai különülnek el, amelyek interpretációikban romológiaként, népismeretként és tudományos paradigmaként jelennek meg. A kulturális gyakorlatok kontrolláló és konstitutív tudásrendszerei – például az etnográfia, kulturális antropológia, szociológia, társadalomtudományok – mindenki számára hozzáférhetőek. A romológia, a népismeret és a tudományos paradigma interpretációs típusai azonban tudásrendszereiknek olyan egymástól eltérő komplexumai, melyek hozzákapcsolódnak

<sup>3</sup> A habitus funkcionális értelmezésben olyan strukturáló struktúra (modus operandi), amely egyben maga is strukturált struktúra (opus operatum). A habitus bensővé tett mintázatok rendszere.

a különböző társadalmi erőterekhez, interakciós mezőkhöz is, kapcsolataik következtében pedig érvényességük kritériumai heterogének, míg felhasználásuk a társadalmi szereplők stratégiáinak függvénye. A társadalmi szereplők különböző identitásváltozatokat képviselnek, egyszersmind lehetnek a közös identitásra vonatkozó elképzeléseik, így viszont a népismeretek számukra olyan közös identitásra vonatkozó tervek lehetnek, amelyek a tudományos mellett még társadalmi legitimitációt is igényelnek.

### **Az interpretációs rendszer kritikája**

A megkülönböztetések kibővített rendszerével szemben védelmezhető a cigányokra/romákra vonatkozó diskurzus szövegeinek hagyományos, kettős csoportosítása, így markánsan csak a naiv és a szakértő kulturális gyakorlatot lehet egymástól elválasztani, továbbá határozott körvonalakkal, kipróbált elhatárolásokkal inkább a romológia és a tudományos paradigmák rendelkeznek.<sup>4</sup>

A népismeret-kutatás tárgya lehet annak vizsgálata, hogy milyen szövegek közül válogattak, milyen szövegekre hivatkoztak a cigány/roma népismereti tankönyvekben, milyen a tankönyvekben bemutatott különböző tudásfajták társadalmi vagy etnikai háttere, továbbá milyen ismeretszerkezeteket azonosíthatunk. Az ismeretek szerkezetének eltéréseire a tankönyvek tematikai együtteseinek leírása (a tudáselemek párhuzamainak és különbözőségeinek megállapítása) után következtethetünk. Az ismerethátterek lokalizációja és térképeinek feltárása összekapcsolódhat további, népismeretre vonatkozó állításokkal és hipotézisekkel.

A népismeret konstrukciókban használt kategóriák jelentése, tartalma az idő dimenziójában változhat. A romológia kialakulása összefügghet korábbi tudományos paradigmák tudományos mezőből történt eltávolításával, kiesésével,<sup>5</sup> amely így a korábbi tudományos kutatások eredményeit időtleníti és ismétli meg a tudományos kontextuson kívül, és rögzíti a hozzáillesztett politikai-ideológiai orientációkat is. A romológia ennél fogva a lesüllyedt, a népszerűvé vált „rég” tudományosság<sup>6</sup> tudományon kívüli története, amely kulturális emlékezetében még megőrizte kiindulópontjait. Önmeghatározásaiban mintakövető, mivel tárgyában a hungarológia diszciplináris tárgyait kívánja integrálni, ezzel pedig enciklopédikus tudást kíván hozzáférhetővé tenni.

---

<sup>4</sup> Szuhay Péter szóbeli közlése.

<sup>5</sup> Szuhay Péter szóbeli közlése.

<sup>6</sup> Szuhay Péter szóbeli közlése.

A kritikai észrevételek nem vonatkoznak a romológia egészére. A romológia elnevezést használják tudományos diszciplínák csoportjára is, amelyek szintén cigányokra/romákra vonatkozó ismereteket tematizálnak. Az elhatárolás és a kritika tárgya a tudományos eljárásokat felfüggesztő változat. A tudományos mezőben a cigányokról/romákról szóló ismeretek dinamikus folyamatban módosultak, és a megalkotott cigány/roma konstrukciók vagy a konstrukcióknak az elemei cserélődtek. A romológia-népismeret és népismeret-tudomány más-más szelekciós módok, és más-más valóságtematizáló- és szerkesztési rendszert érvényesítenek gyakorlatukban.

A romológia vagy naiv tudomány a cigánykutatások Dupcsik-féle tipológiájában az emancipatorikus esszencialista megközelítésnek felel meg. A cigány népismeretnek viszont leíró esszencialista, leíró strukturalista, emancipatorikus esszencialista és emancipatorikus strukturalista változata különíthető el. A népismeret fogalma a kulturális rendszerek szociális megkettőződéséből, a kulturális területek és kulturális javak egyenlőtlen eloszlásából indul ki, mivel előfeltevéseiben a kultúrát oppozíciókba rendezi, szótárában az elit és a nép, a magas és a mély, a „nagyhagyomány” és „kishagyomány” (Burke, 1991.) a meghatározó, az utóbbi elemek ismereti-ideológiai felértékelésével. A cigány népismeret kifejezés a fogalom etnicizálásából származik. A romologikus változatában a szociális történetiség elve korlátozott és inkoherens, tudáselemeinek eredete esetleges, a koherenciaképzés elveinek alkalmazása következetlen, mivel heterogén intenciós hálózatok metszéspontjában helyezkedik el.

A cigány kultúra nem írható le kizárólagosan népi kultúraként. A meghatározás értelmezési alternatíva egy cigány népismeret koncepcióváltozattal kapcsolatban. Nem a valóság egészét írja le, és nem is kívánja cáfolni a társadalomtörténet megállapításait. A cigány népismeretben azonban gyakran ebbe a meghatározásba sűrítik az identitásalkotás során felhasznált kulturális elemeket, illetve ezt emelik ki a kulturális rendszer egészéből. Nem tudományos pontosságra, hanem identitásalkotásra törekednek. A népi kultúrára hivatkozás egyben legitimálja is a folyamatot.

A magyarországi cigányság kultúrája összetett. Alapjaiban népi kultúra, mely elsősorban a szóbeliségre támaszkodik. Kisebbségi helyzetű, alávetett kultúra, mely jobbra el nem ismert és marginális. A cigányság nagy csoportjaira jellemzően részben hiánykultúra, részben szegénységkultúra; továbbá részben szubkultúra, részben törzsi-nemzetségi kultúra; továbbá részben olyan lokális kultúra, mely a kulturális egyesülést megelőző állapotban van, vagyis egyszerre lehet etnikus kultúrának és osztály- vagy réteggkultúrának, ezen belül pedig a szegénység kultúrájának tekinteni (Szuhay, 1995. 331). A cigány etnikai csoportok integrációja során azonban egy egységes kulturális nyelv kialakítására, egy közösen használt kulturális dialektus elfogadtatására van szükség, a nemzeti kultúra megteremtésére. A közös kulturális nyelv létrehozása

során pedig felhasználják a korábbi népi kultúrának azokat az elemeit, melyekről azt feltételezik, hogy a cigányság egészére jellemzőek voltak. Mindez nem a tudományos tényektől függ, hanem attól, hogy mit képes mindenki elfogadni, így viszont konvencióvá alakul. Az elfogadással a kulturális tények elveszítik a népi kultúra jellemzőit, a variabilitást, az esetlegességet, a spontaneitást, mivel már nem folklórtények, hanem a nemzeti kultúra rendszerének részei (Szuhay, 1995. 333).

A nép, a népismeret, a népi kultúra kifejezések használatában a társadalomtudományon belül nincs konszenzus; a felhasznált forrásokban a kifejezések kulcsszeret játszanak, mivel a tankönyveknek, a „kutatási terepnek” ez a nyelve. Nem a társadalomtörténeti folyamatot, nem a kulturális rendszer egészét, s nem a kulturális részterületeket kívántam bemutatni, hanem a közös kulturális dialektus, a konvenció kialakulását és annak összetevőit.

A politikai összefüggések bekapcsolását a népismeret meghatározásába elutasítottam, az empirikus elemzéseket pedig szándékosan depolitizáltam, ha forrásaimban nem találtam ezzel ellentétes, nyílt intenciót e vonatkozásban. A politikai dimenzió megjelenítése azonban az értelmezéstartományt kibővítené, átírna, és új összefüggésbe helyezne egyes megállapításokat.<sup>7</sup>

Az identitásképző törekvésekben emancipációs célok is jelen vannak, így az emancipációs folyamat bemutatása a népismeret-értelmezés alapja is lehetne, ám ezekről a célokról és az emancipációs folyamatról a modell magyarázatában nem tettem említést.<sup>8</sup> Ezzel összefüggésben nem vonom kétségbe az eltérő valóságkonstruáló eljárások társadalmi legitimitását és a hozzájuk kapcsolódó, vagy az alapjukat képező társadalmi élményeket.

## IRODALOM

- BANDOR TAMÁS: *Szívügyek. Amaro Drom*. 1998/VIII. 12. 21.
- BEREK SÁNDOR: *Cigány/roma identitáskonstrukciók*. In: WILHELM Gábor (szerk.): *Hagyomány és eredetiség. Tabula könyvek 8*. Néprajzi Múzeum, Bp., 2007., 198–216.
- BÓDI ZSUZSANNA: *Cigány népismeret*. Csokonai Vitéz Mihály Tanítóképző Főiskola Kiadója, Kaposvár, 1997.
- BOURDIEU, PIERRE: Az identitás és a reprezentáció. *Szociológiai Figyelő*. 1985/I. 1. 7–22.
- BOURDIEU, PIERRE: *Az osztályok pályája és a valószínűségi okság*. In: FERGE ZSUZSA – LÉDERER Pál (szerk.): *A társadalmi egyenlőtlenségek újratermelődése*. Gondolat, 1978, Bp., 237–335.
- BURKE, PETER: *Népi kultúra a kora újkori Európában*. Századvég Kiadó – Hajnal István Kör, Bp., 1991.

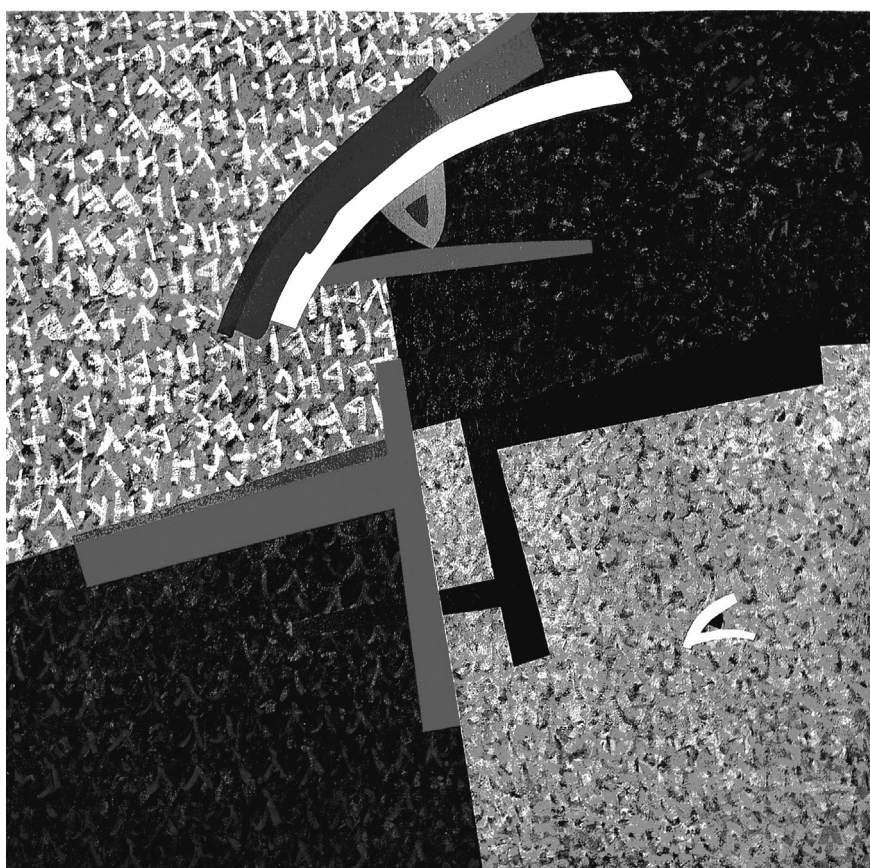
<sup>7</sup> Szuhay Péter szóbeli közlése.

<sup>8</sup> Rékai Miklós szóbeli közlése.

- DUPCSIK CSABA: *A magyarországi cigányság története. Történelem a cigánykutatások tükrében, 1890-2008.* Osiris, Bp., 2009.
- HEGYI ILDIKÓ – IGNÁCZ JÓZSEF: *Cigány népismereti tankönyv az általános iskola 5. osztálya számára.* Kézirat, é.n./a.
- HEGYI ILDIKÓ – IGNÁCZ JÓZSEF: *Cigány népismereti tankönyv az általános iskola 6. osztálya számára.* Kézirat, é.n./b.
- KENDE ÁGNES: Abból főznek, amijük van. *Amaro Drom.* 2000/X. 11. 13–15.
- KENDE ÁGNES: Cigányok tananyagként. *Amaro Drom.* 1998/VIII. 12. 20–22. (1998a)
- KENDE ÁGNES: Romológia a felsőoktatásban. *Iskolakultúra.* 1998/VIII. 12. 30–36. (1998b)
- KOMORÓCZY GÉZA: Kisebbségekből álló társadalom. Elnöki megnyitó a Nyilvánosság Klub „Zsidók, cigányok, előítéletek” című vitáján. *Holmi.* 1989/I. 11. 149–153.
- KOVALCSIK KATALIN – RÉGER ZITA: A tudomány mint naiv művészet. *Kritika.* 1995/XXIV. 2., 31–34.
- LIGETI GYÖRGY: *Cigány népismereti tankönyv a 7–10. osztály számára.* Konsept-H Kiadó, Piliscsaba, 2004.
- LIGETI GYÖRGY: *Cigány népismereti tankönyv a 7–12. osztály számára.* Konsept-H Kiadó, Piliscsaba, é.n.
- MENYHÉRT ILDIKÓ: *Zöld az erdő. Cigány népismereti olvasókönyv az általános iskolák alsó tagozata számára.* Konsept-H Kiadó, Piliscsaba, 2002.
- SZUHAY PÉTER: *Amit a cigányokról tudni kell.* Veszprém Megyei Pedagógiai Intézet, Veszprém, 2000.

A tanulmány a PTE Kommunikáció- és Médiatudományi Tanszékének, a PTE Modernitás Kultúratudományi Doktori Programjának és az MTA Etnikai- és Nemzeti Kisebbségkutató Intézetének közös rendezésében, Pécsen 2005. szeptember 30. – október 1. között tartott, *Későmodern etnicitások – diskurzusok, elbeszélések, performance-ok* című műhelykonferencián *Roma reprezentációk: „roma népismeret” és „romológia”* címmel elhangzott előadás átdolgozott változata. Az átdolgozáshoz felhasználtam *A cigány/roma identitás és a cigány reprezentációk néprajzi vonatkozásai* című, a Debreceni Egyetem Néprajzi Tanszékének, Multidiszciplináris Bölcsészettudományok Doktori Iskola Néprajz és kulturális antropológiai tudományok programjának Népek és kultúrák Közép-és Kelet Európában alprogramjához kapcsolódó Ph.D. értekezésem eredményeit. A tanulmány egyben a Debreceni Egyetem Néprajzi Tanszékével együttműködésben, a cigány/roma népismerettel és reprezentációkkal foglalkozó, előkészületben levő kötet bevezető része.

A tanulmányban a nyelvileg indokolt „cigánynépismeret” és „cigány-/romanépismeret” írásmód helyett a kifejezéseket a szakirodalomban rögzült különírással („cigány népismeret”, illetve „cigány/roma népismeret”) használtam.



*Aknay János: Angyali üdvözlét*